

Бонета с раздвижными, съемными створками  
**«Bonvini BF-L» 2500, 2100**

Бонета «Элегант»  
**«Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»  
2500, 2100, 1850, 1850 (торцевая)**



**ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ**



*Бонеты с раздвижными, съёмными створками  
«Bonvini BF-L», и бонеты с гнутыми створками  
«Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»  
изготовлены по лучшим мировым стандартам  
с привлечением итальянских специалистов.  
В заводской гамме представлены бонеты с общим объёмом  
1100 и 1300 литров («Bonvini BF-L»)  
и 700, 800, 920, 1120 литров («Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»).*  
*На выбор клиента представлены три цветовых решения  
пластиковой окантовки, выполненной из ударопрочного  
АБС-пластика – серый, синий, красный.  
А также, для моделей “Премиум”, из глянцевого пластика  
АБС/ППМА – синий и красный.*

*Бонеты со съёмными створками «Bonvini BF-L»  
и бонеты с гнутыми створками  
«Bonvini BFG» и «Bonvini BFG-M».  
могут работать как в морозильном,  
так и в холодильном режиме.*

*Внимательно изучив данное руководство, Вы обеспечите  
надёжную и долгую работу Вашей бонеты.*

***Содержание:***

***Технические параметры*** ***3***

***Назначение, транспортировка,  
установка*** ***4***

***Подключение, меры безопасности*** ***5***

***Неисправности, эксплуатация*** ***6***

***Электрическая схема*** ***8***

***Комплектация, гарантийные  
обязательства*** ***9***

**Технические параметры.**

| Бонета                                          | С гнутым панорамным стеклом                            |               |               |                             |                                |             |             |                           | С прямым панорамным стеклом  |              |               |               |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|---------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------|-------------|---------------------------|------------------------------|--------------|---------------|---------------|
|                                                 | BFG-M<br>2500                                          | BFG-M<br>2100 | BFG-M<br>1850 | BFG-M<br>1850<br>(торцевая) | BFG<br>2500                    | BFG<br>2100 | BFG<br>1850 | BFG<br>1850<br>(торцевая) | BF-L<br>2500                 | BF-L<br>2100 | BF-L<br>2500M | BF-L<br>2100M |
| Наименование параметра                          | Значение параметра                                     |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Температурный режим, °С                         | от +10 до 0 или от -18 до -25                          |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Габаритные размеры                              |                                                        |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Длина                                           | 2505                                                   | 2105          | 1855          | 1855                        | 2505                           | 2105        | 1855        | 1855                      | 2500                         | 2100         | 2500          | 2100          |
| Ширина                                          | x860                                                   | x860          | x860          | x860                        | x860                           | x860        | x860        | x860                      | x960                         | x960         | x960          | x960          |
| Высота                                          | x830                                                   | x830          | x830          | x750                        | x830                           | x830        | x830        | x750                      | x760                         | x760         | x670          | x670          |
| (Высота с опорами), мм                          | 930                                                    | 930           | 930           | 850                         | 930                            | 930         | 930         | 850                       | 835                          | 835          | 745           | 745           |
| Габаритные размеры в упаковке                   | 2615                                                   | 2215          | 1965          | 1965                        | 2615                           | 2215        | 1965        | 1965                      | 2640                         | 2240         | 2640          | 2240          |
| ДхШхВх, мм                                      | x1100                                                  | x1100         | x1100         | x1020                       | x1100                          | x1100       | x1100       | x1020                     | x1070                        | x1070        | x1070         | x1070         |
| Толщина стенки, мм                              | 70                                                     |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Масса нетто, кг                                 | 172                                                    | 135           | 110           | 100                         | 172                            | 146         | 129         | 100                       | 170                          | 146          | 160           | 137           |
| Масса брутто, кг                                | 245                                                    | 206           | 178           | 165                         | 227                            | 212         | 183         | 165                       | 259                          | 237          | 250           | 200           |
| Хладагент                                       | R404A / R290                                           |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Общ. объём, л                                   | 1120                                                   | 920           | 800           | 700                         | 1120                           | 920         | 800         | 700                       | 1300                         | 1100         | 1100          | 956           |
| Полезн объём до, л                              | 935                                                    | 764           | 660           | 565                         | 935                            | 764         | 660         | 565                       | 1100                         | 850          | 860           | 706           |
| Агрегат                                         | Встроенный                                             |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Слив                                            | Есть, с выпариванием конденсата                        |               |               |                             |                                |             |             |                           | Есть                         |              |               |               |
| Материал корпуса                                | Металл оцинкованный крашенный с полимерным покрытием   |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Материал внутренняя камера                      | Металл оцинкованный крашенный с полимерным покрытием   |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Колёса/опоры                                    | Регулируемые опоры или сдвоенные поворотные колёса     |               |               |                             |                                |             |             |                           | Сдвоенные поворотные колёса  |              |               |               |
| Испаритель                                      | Трубка – 8x0,7 мм                                      |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Конденсатор                                     | Трубка 6,35x0,7 мм                                     |               |               |                             | Медный с алюминиевыми ламелями |             |             |                           | Выносной                     |              |               |               |
| Тип размораживания                              | Горячим газом                                          |               |               |                             |                                |             |             |                           | Горячим газом/ручное         |              |               |               |
| Напряжение                                      | 220 V, 50 Гц                                           |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Регулировка температуры                         | Контроллер                                             |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Потребляемая мощность, хладагент R404a кВт/сут* | 8,5                                                    | 8             | 7,6           | 7,5                         | 9,5                            | 9           | 8,5         | 8,5                       | 9,2                          | 8,6          | 8,9           | 8,2           |
| Потребляемая мощность, хладагент R290 кВт/сут*  | 8                                                      | 7,6           | 7             | 7                           | 8,8                            | 8,1         | 7,8         | 7,8                       | 8,7                          | 8,1          | 8,4           | 7,7           |
| Влажность окр. среды не выше                    | 60%                                                    |               |               |                             | 65%                            |             |             |                           | 65%                          |              |               |               |
| Температура окружающей среды, °С                | от +16 °С до +25 °С                                    |               |               |                             | от +16 °С до +32 °С            |             |             |                           | от +16 °С до +32 °С          |              |               |               |
| Вид открытия стёкол                             | Классическое или PUSH UP                               |               |               |                             |                                |             |             |                           | Классическое                 |              |               |               |
| Материал и цвет окантовки (короны)              | Пластик, серый                                         |               |               |                             |                                |             |             |                           | Пластик, красный/синий/серый |              |               |               |
| Материал и цвет защитного бампера               | Пластик, серый                                         |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Материал и цвет вставки бампера                 | Пластик, серый                                         |               |               |                             |                                |             |             |                           | Пластик, красный/синий/серый |              |               |               |
| Стекло                                          | Закалённое стекло с жёстким низкоэмиссионным покрытием |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
| Разделение внутреннего объёма                   | Есть, опция                                            |               |               |                             |                                |             |             |                           | Нет                          |              |               |               |
| Сетчатые корзины                                | Есть, опция                                            |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |
|                                                 | 7                                                      | 6             | 5             | 5                           | 7                              | 6           | 5           | 5                         | 12                           | 8            | 12            | 8             |
| Защита «спина к спине»                          | Есть                                                   |               |               |                             |                                |             |             |                           | Есть, опция                  |              |               |               |
| Подсветка внутреннего объёма                    | Есть                                                   |               |               |                             |                                |             |             |                           | Есть, опция                  |              |               |               |
| Ценникодержатели                                | Есть, опция                                            |               |               |                             |                                |             |             |                           |                              |              |               |               |

Бонеты с раздвижными, съёмными створками соответствуют

TU 28.25.13.110-001-04978429-2018

Производитель оставляет за собой право изменять технические параметры изделия, в связи с постоянной модернизацией модельного ряда.

#### Назначение.

Бонеты с раздвижными и съёмными створками предназначены для презентации, продажи и хранения РАНЕЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ пищевых продуктов, например, мороженого, мороженых овощей, замороженного мяса и рыбы.

#### Транспортировка.

Транспортировка бонеты допускается только в упакованном виде, в горизонтальном положении, любым видом закрытого транспорта. Перед транспортировкой бонету необходимо надёжно закрепить, чтобы исключить любые перемещения внутри транспортного средства. При транспортировке не наклонять бонету на угол более 45° от вертикали. При погрузочно-разгрузочных работах не допускается подвергать бонету ударным нагрузкам. Хранить бонету следует в упакованном виде, в закрытом вентилируемом помещении, при температуре не выше +40 °С и влажности не более 79%.

#### Установка.

Перед включением бонеты следует проверить её на наличие повреждений при транспортировке. При обнаружении повреждений обратитесь к Вашему поставщику (продавцу) в течении 24 часов. Установите бонету на ровной поверхности, при необходимости произведите монтаж дополнительных опор, входящих в комплект поставки. При установке бонеты проследите, чтобы расстояние от стен, вокруг бонеты, было не менее 10 сантиметров. Не располагайте бонету вблизи источников тепла (электрических и газовых плит, батарей отопления и т. д.). Избегайте попадания на нее прямых солнечных лучей. Оптимальный режим работы достигается в помещениях при температуре от +12°C до +38°C («Bonvini BF-L») от +12°C до +32°C («Bonvini BFG»), от +12°C до +25°C («Bonvini BFG-M»)

Действителен в заполненном виде  
Производитель ООО «ЭКО ГРУПП»

Отрывной талон №1  
на гарантийный ремонт в течение 12 месяцев со дня продажи  
Бонета «Bonvini BF-L», «Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»

Заводской № \_\_\_\_\_ дата выпуска \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М. П.

Сервисная служба \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата оформления заказа \_\_\_\_\_

Дата исполнения заказа \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Заказчик \_\_\_\_\_  
М. П. М. П.

Действителен в заполненном виде  
Производитель ООО «ЭКО ГРУПП»

Отрывной талон №1  
на гарантийный ремонт в течение 12 месяцев со дня продажи  
Бонета «Bonvini BF-L», «Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»

Заводской № \_\_\_\_\_ дата выпуска \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата продажей \_\_\_\_\_ М.П.

Сервисная служба \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата оформления заказа \_\_\_\_\_

Дата исполнения заказа \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Заказчик \_\_\_\_\_  
М.П. М.П.

Корешок отрывного талона №1 на гарантийный ремонт. Срок гарантии 12 месяцев со дня продажи.  
Дата оформления заказа \_\_\_\_\_  
Исполнитель \_\_\_\_\_

(наименование, адрес, подпись)

Линия отрыва

### Подключение.

*В случае хранения или транспортировки бонеты при отрицательной температуре, включение ее в электросеть должно производиться только после выдержки при комнатной температуре, не менее 3-х часов. Перед включением бонету рекомендуется протереть влажной тряпкой. Подключение бонеты осуществляется непосредственно после соединения вилки с розеткой. Включать бонету следует исключительно в исправную розетку европейского стандарта с заземлением. Напряжение электросети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской этикетке бонеты.*

### Меры безопасности.

*Степень защиты от поражения электрическим током выполнена по классу IP20. При включении бонеты в сеть, необходимо убедиться в исправности сетевого шнура, электрической вилки и розетки. Эл. розетка должна быть европейского стандарта с заземлением. Запрещается самостоятельно производить какие-либо действия, связанные с ремонтом бонеты. Запрещается вытаскивать эл. вилку из розетки за сетевой шнур. Запрещается использовать сетевой удлинитель. Отключайте бонету от электросети на время уборки, перемещения, устранения неисправностей.*

### Неисправности.

Убедитесь, что бонета не имеет механических повреждений, в случае обнаружения таковых, немедленно обратитесь к Вашему поставщику. Если Вы обнаружили, что бонета не охлаждает, проверьте:

- правильность подключения её к сети;
- исправность предохранителей сети;
- аварийную индикацию контроллера.

Если данные действия ни к чему не привели, отключите бонету от электросети и обратитесь в сервисный центр.

### Эксплуатация.

Температура бонеты устанавливается электронным контроллером. На заводе-изготовителе установлен режим -18...-20 °С. В случае необходимости внести изменения в режим работы бонеты, внимательно изучите инструкцию к контроллеру (инструкция прилагается) и произведите необходимую настройку. На температуру внутри бонеты влияют такие факторы, как расположение бонеты, температура окружающей среды, частота и продолжительность открывания. Поэтому, при изменении одного из этих факторов, может возникнуть необходимость изменения настроек в меню электронного контроллера. Следует обратить особое внимание на то, что бонету можно загружать только до установленной линии загрузки. В случае отсутствия указанной линии, расстояние от верхнего слоя товаров до крышки должно быть не менее 10 см. Это расстояние предусматривается для обеспечения максимальной границы температуры нижнего порога, установленной на контроллере температуры.

Изделия «Bonvini BF-L», «Bonvini BFG» снабжены выносным вентилируемым конденсатором, поэтому вентиляционные щели не должны быть загрязнены или закрыты посторонними предметами. Это может мешать правильной работе устройства.

Пыль, которая скапливается на конденсаторе, препятствует нормальной работе бонеты, приводит к увеличению расхода электроэнергии, поэтому необходимо периодически (не реже, чем один раз в 6 месяцев) очищать конденсатор от пыли, используя для этого щетку или пылесос. Средний срок службы бонеты, с учетом правильной эксплуатации, не менее 5 лет. В процессе эксплуатации бонеты происходит образование слоя инея, что является естественным следствием работы. При достижении толщины слоя 4-6 мм следует произвести размораживание камеры бонеты.

Корешок отрывного талона №2 на гарантийный ремонт. Срок гарантии 12 месяцев со дня продажи.  
Дата оформления заказа \_\_\_\_\_  
Исполнитель \_\_\_\_\_

(наименование, адрес, подпись)

Линия отрыва

Действителен в заполненном виде  
Производитель ООО «ЭКО ГРУПП»

Отрывной талон №2  
на гарантийный ремонт в течение 12 месяцев со дня продажи  
Бонета «Bonvini BF-L», «Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»

Заводской № \_\_\_\_\_ дата выпуска \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М. П.

Сервисная служба \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата оформления заказа \_\_\_\_\_

Дата исполнения заказа \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Заказчик \_\_\_\_\_  
М. П. М. П.

Действителен в заполненном виде  
Производитель ООО «ЭКО ГРУПП»

Отрывной талон №2  
на гарантийный ремонт в течение 12 месяцев со дня продажи  
Бонета «Bonvini BF-L», «Bonvini BFG», «Bonvini BFG-M»

Заводской № \_\_\_\_\_ дата выпуска \_\_\_\_\_

Продавец \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата продажи \_\_\_\_\_ М. П.

Сервисная служба \_\_\_\_\_  
(наименование, адрес)

Дата оформления заказа \_\_\_\_\_

Дата исполнения заказа \_\_\_\_\_

Исполнитель \_\_\_\_\_ Заказчик \_\_\_\_\_  
М. П. М. П.

5. *Поставщик (продавец) не несет ответственности за прямой или косвенный ущерб, причиненный вследствие выхода оборудования из строя. В случае неисправности оборудования владелец обязан обеспечить сохранность товара.*
6. *В случае утери руководства по эксплуатации и талонов, дубликаты не выдаются и владелец лишается права на гарантийный ремонт.*

|                                                                           |       |
|---------------------------------------------------------------------------|-------|
| Заводской паспорт.                                                        |       |
| Морозильная (холодильная) бонета                                          |       |
| «Bonvini BF-L»                                                            | _____ |
| «Bonvini BFG»                                                             | _____ |
| «Bonvini BFG-M»                                                           | _____ |
| Заводской №                                                               | _____ |
| № компрессора                                                             | _____ |
| Дата выпуска                                                              | _____ |
| Регистрационный номер декларации о соответствии: № RUД-RU.AT03.B.03647/18 |       |
| Дата регистрации декларации о соответствии: 16.11.2018г.                  |       |

141595, Московская область,  
Солнечногорский р-н,  
дер. Есипово, строение 04-СК  
тел/факс: + 7 (495) 790-30-55, 8 800 300-83-38  
info@ekol.ru  
www.ekol.ru

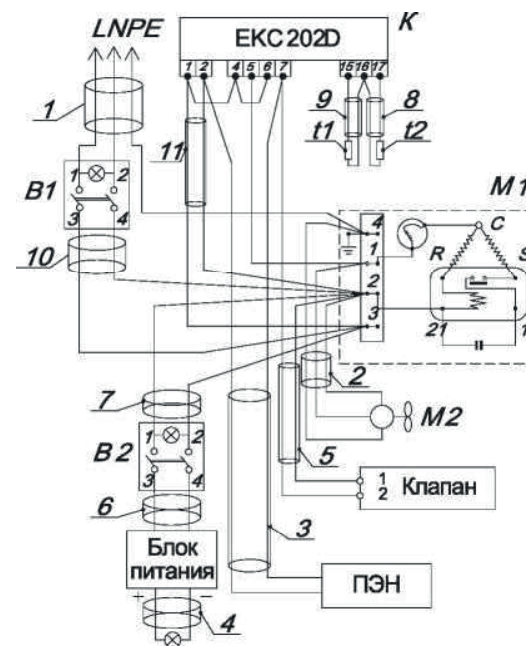
Удалите продукты из камеры и поместите их в холодное место. Отключите бонету от сети! Деревянным скребком, осторожно, соскребите иней и лед. Никогда не пользуйтесь металлическими предметами! Для ускорения оттаивания, можно поместить в нижней части бонеты емкость с горячей водой. После размораживания следует произвести мойку бонеты. Мойка производится теплой водой с добавлением небольшого количества мыльного средства. Далее, промойте бонету чистой водой. Для удаления скопившейся воды воспользуйтесь сливом.

Никогда не применяйте хлоросодержащих, агрессивных и абразивных средств для мойки бонеты!

Регламентированное техническое обслуживание осуществляется техническим сервисным центром. Проведение регламентных работ проводится по согласованному графику, разработанному сервисным центром, который, напрямую, зависит от условий эксплуатации бонеты, но, не реже, чем 1 раз в 2 месяца. Чистка стеклянных крышек производится обычными средствами для мытья стекол.

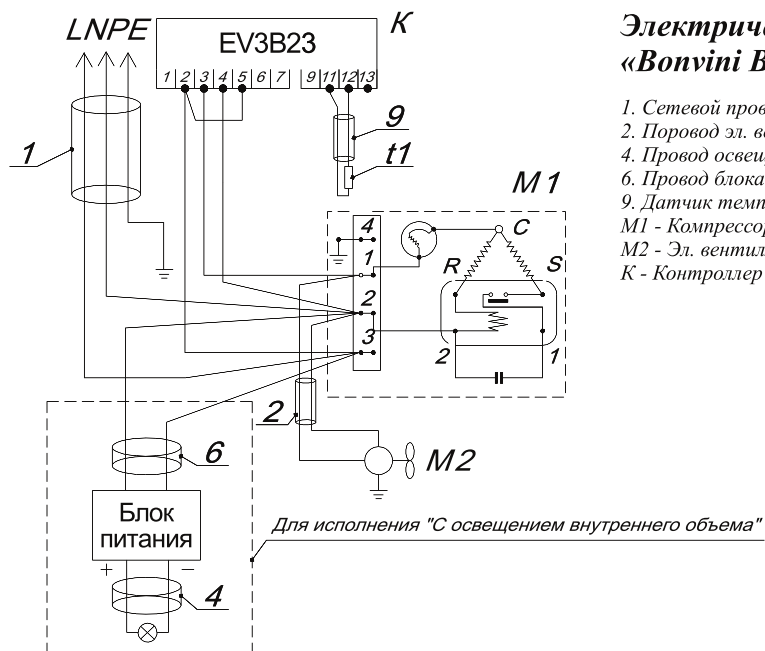
Ранее замороженные продукты следует загружать только после охлаждения камеры бонеты.

Желательно, оградить бонету от попадания прямых солнечных лучей.



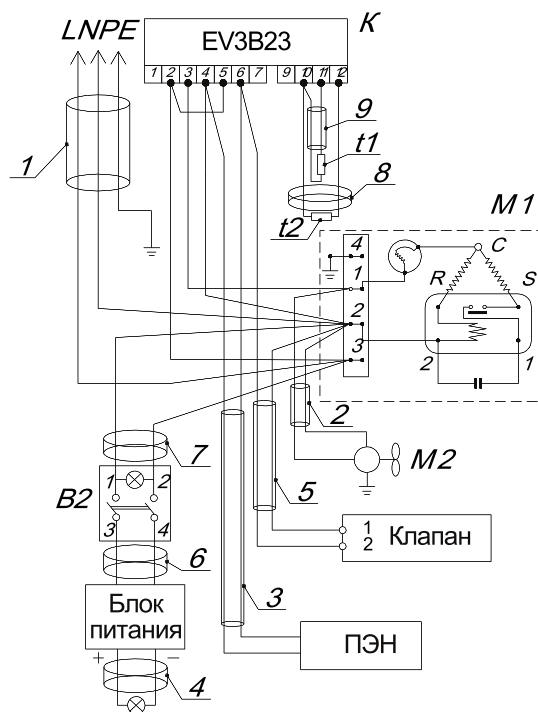
Электрическая схема «Bonvini BFG-M»

1. Сетевой провод
2. Провод эл. вентилятора
3. Провод ПЭНа
4. Провод освещения
5. Провод клапана оттайки
6. Провод блока питания освещения
7. Провод выключателя освещения
8. Датчик температуры оттайки (t2).
9. Датчик температуры объема (tl).
10. Провод питания.
11. Провод питания контроллера.
- M1 - Компрессор.
- M2 - Эл. вентилятор B1 - Выключатель питания.
- B2 - Выключатель освещения
- K - Контроллер



### Электрическая схема «Bonvini BF-L»

1. Сетевой провод
2. Пороход эл. вентилятора
4. Провод освещения
6. Провод блока питания освещения
9. Датчик температуры объема (t1).
- M1 - Компрессор.
- M2 - Эл. вентилятор
- K - Контроллер



### Электрическая схема «Bonvini BFG»

1. Сетевой провод
2. Пороход эл. вентилятора
3. Провод ПЭНа
4. Провод освещения
- 5 Провод клапана оттайки
6. Провод блока питания освещения
7. Провод выключателя освещения
8. Датчик температуры оттайки (t2).
9. Датчик температуры объема (t1).
- M1 - Компрессор.
- M2 - Эл. вентилятор
- B2 - Выключатель освещения
- K - Контроллер

### Комплектующие изделия, согласно таблице:

| Комплектация поставки: | Модель бонеты                  |        |      |      |
|------------------------|--------------------------------|--------|------|------|
|                        | «BONVINI BF-L»                 |        |      |      |
|                        | 2100, 2100M                    |        | 2500 |      |
| Корзина, шт.           | 8                              |        | 12   |      |
| К-стекло, шт           | 2                              |        |      |      |
| Комплектация поставки: | Модель бонеты                  |        |      |      |
|                        | «BONVINI BFG», «BONVINI BFG-M» |        |      |      |
|                        | 1850                           | 1850 T | 2100 | 2500 |
| Секций                 | 4                              | 4      | 5    | 6    |
| К-стекло               | 2                              | 2      | 2    | 2    |

### Гарантийные обязательства.

Срок гарантии бонеты 12 месяцев со дня её продажи через розничную торговую сеть, но не более 14 месяцев со дня выпуска.

1. Гарантия осуществляется сервисной службой поставщика (продавца) при наличии гарантийного талона и согласно условиям гарантийного ремонта, указанным в нем.

2. Гарантия действительна при наличии:

- гарантийного талона с указанием даты продажи, штампа магазина, номера компрессора (агрегата) и заводского номера бонеты.

Пожалуйста, убедитесь в правильном заполнении гарантийного талона.

3. Гарантия не действительна, если:

- не были полностью выполнены все правила монтажа и эксплуатации в соответствии с требованиями завода-изготовителя и техническими характеристиками изделия;
- в комплектацию оборудования были внесены изменения без письменного согласия поставщика (продавца);
- детали имеют механические повреждения, возникшие вследствие ошибок при монтаже и эксплуатации, небрежности, ненадлежащего содержания и хранения.

4. Гарантия на изделие не включает в себя техническое обслуживание оборудования в течение гарантийного срока.